



致光临文化遗产庭园的各位贵宾

都立庭园兼具自江户、明治、大正时代传承下来的历史·文化·自然，被指定为国家及东京都的文化遗产。庭园在经历了地震、战争以及都市化发展后幸运地得以保存，为了让这些宝贵的遗产能够以更好的状态传承到后世，请诸位予以理解和配合。

- 【庭园游览须知】
- 请不要带着宠物(动物)入园，请不要采集园内的动植物、请不要使用铺的东西、请不要携带酒类。
 - 为了保护建筑物·添景物，有些场所禁止照相、写生。
 - 因为文化遗产需要定期进行保存、修复工作，所以会有部分场所不能观赏。
 - 请不要在园内吸烟。

- 都立文化遗产9庭园
- 滨离宫恩赐庭园
 - 旧芝离宫恩赐庭园
 - 小石川后乐园
 - 六义园
 - 旧岩崎邸庭园
 - 向岛百花园
 - 清澄庭园
 - 旧古河庭园
 - 殿谷户庭园

特别史迹・特别名胜
小石川后乐园

- 开园日期
昭和13（1938）年4月3日
- 开园面积
70,847.17m²
- 开放时间
上午9点～下午5点
(入园截止至下午4点30分)
※会有因举行活动而延长时间的情况。
- 休园日
年末年初（12月29日～1月1日）
- 免费开园日
绿之日（5月4日）
都民之日（10月1日）
- 庭园导游（免费）
(日语)
周六、周日、周一、公共假日
上午11点及下午2点
(英语)
周六 上午10点30分
※根据天气状况可能会中止实施。

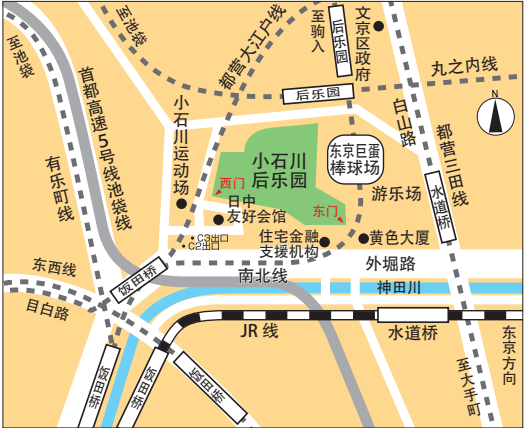
【问询处】
小石川后乐园服务中心
电话03-3811-3015
邮编112-0004 文京区后乐1-6-6

印章栏

门 票	个人	团体 (20人以上)	全年通行证 (小石川后乐园)	全年通行证 (9庭园通用)	
	普通	300日元	240日元	1,200日元	4,000日元
	65岁以上	150日元	120日元	600日元	2,000日元
	免费	小学生以下(需陪同)以及中学生(在东京都内居住或就学)			

集会场所 (出租) 涵德亭		①白天部 12:30～16:00	②夜间部 17:00～20:30	③全天 12:30～20:30
	广间(40名)	5,800日元	5,800日元	11,600日元
	圆月・不老・蓬莱(各15名)	2,100日元	2,100日元	4,200日元
	别间(20名)	3,900日元	3,900日元	7,800日元
	日本间(10名)	2,100日元	2,100日元	4,200日元

※从6个月之前的同一天上午9点开始接受预订。※门票请另付。



- 【交通指南】
- 东门
○从JR总武线“水道桥”（西口）步行5分钟
○从东京地铁丸之内线・南北线“后乐园”（2号）步行8分钟
○从都营三田线“水道桥”（A2）步行8分钟
 - 西门
○从都营大江户线“饭田桥”（C3）步行3分钟
○从JR总武线“饭田桥”（东口）步行8分钟
○从东京地铁东西线・有乐町线・南北线“饭田桥”（A1、A3）步行8分钟
※未设置停车场。

大江戸・东京内仅存的深山幽谷

此园始建于江户时代初期的宽永 6 (1629) 年, 最初由水戸德川家的始祖赖房兴建, 其中的中屋敷 (后来成为上屋敷) 完工于二代藩主光圀时期。庭园在设计上采用了以池塘为中心的回路式假山池塘庭园结构。光圀在建造此园时采纳了明代遗臣朱舜水的意见, 园内引进了圓月桥、西湖之堤等中国名景, 庭园也由朱舜水命名, 到处遍布着中国元素和风情。

后乐园之名取自中国范仲淹的《岳阳楼记》中「先天下之忧而忧, 后天下之乐而乐」名句。小石川后乐园依据国家文化遗产保护法被指定为特别史迹・特别名胜。这一双重指定称号在日本全国也仅有小石川后乐园、滨离宫恩赐庭园和金阁寺等被授予。



通天桥

模仿京都东福寺的通天桥建造而成。



得仁堂

光圀 18 岁时读《史记》的「伯夷列传」而深受感动, 将伯夷・叔齐的木像安置于此堂。



西湖之堤

模仿中国杭州 (现浙江省) 的西湖之堤建造而成的石堤。据说, 本园后来对日本各地的大名庭园赋予很大影响。



圓月桥

因倒映在水中的倩影恰似满月而得名。据说是由明代儒家学者朱舜水所设计。此桥与得仁堂均为昔日风姿依旧的珍贵建筑物。



梅林

正如光圀的雅号「梅里」一样, 他非常喜欢梅花。2 月上旬, 红梅, 白梅等 30 种梅花竞相开放。



大泉水

蓬菜岛与竹生岛点缀其中, 比拟琵琶湖建造而成。据说以前可在池上泛舟。



延段

由大小各异的天然石材及切石巧妙地组合而成, 具有中国风情的质朴石景。



稻田

光圀为了让其嗣子網條的夫人了解农民疾苦而建造的水田。当地文京区内的小学生现在会在 5 月进行插秧, 在秋季收割水稻, 维护及传承着这一项传统的活动。



唐门(中式门)

这扇门曾经是后乐园的官方入口。在战争中被烧毁, 于 2020 年复原。



内庭

这里曾建有水戸藩邸书院。唐门将大泉水侧的“后乐园”分割开来。

